

# 1934-12-11

## AFSENDER

Elisa Hansen

## MODTAGER

Elena Larsen

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet nederst s. 4.

Nederst s. 4 står "9-12-34."

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvem Niels Erik og Panders var.

Grete Jensen havde åbnet en butik med keramik, møbler og andet til indretning af hjemmet.

"ellers var det skam en Bus": At skyde bus er at ramme forbi. Altså en fejltagelse; et kiks.

Omtalte personer:

Valdemar Andersen

Johan Larsen

Peter Andreas Larsen

Marie Neckelmann

Harald Schoubye

Arkivplacering:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

### DOKUMENTINDHOLD

Elisa Hansen tør ikke køre på denne årstid, så hun tager toget til Sverige.

Elisa har holdt en afskedsmiddag.

Det går godt med Gretes butik. Hun har solgt billeder af Valdemar Andersen.

Elisa savner en idé til julegave til Peter. Hun vil købe en gås og stegeden hjemmefra og derefter indkøbe resten i Halmstad.

### TRANSSKRIFTION

Kære Bams.

Nej vi tør alligevel ikke vove os paa Langfart paa denne Aarenes Tid med Peugeotten, saa vi tager Toget. Jeg kommer lidt før Kylie ligesom sidst. Saa er det store Spørgsmaalet, naar du kan hente mig i Halmstad; En Gaas kan jo godt hænge et Par Dage evt. halvsteges, saa du kan jo godt bestemme et Par Dage før Jul men send mig Besked, saa snart du kan overse Situationen. Kylie udbeder sig en Ønskeseddel, Igaar havde jeg Afskedsmiddag for Harald. Han vilde kun have Panders og Niels Erik, selv var vi jo seks. Det var en god lille Middag og sikken de kunde skaale. Det gaar godt i Getes Skap, der er virkelig Interesse for den hun har solgt 6 Billeder af Vald. Andersen. Det var en drøj Parskedag men Forberedelserne er næsten de værste, det er godt det er overstaaet. Det var et morderlig flot Brev, Peter havde skrevet, hils ham og sig, at a ska' fornøj ham for et. Kan du ikke give mig en Idé som ikke fylder for meget i en Kuffert, jeg synes, det er noget lidt det jeg har til ham, og naar jeg køber noget i Halmstad bliver det jo ingen Overraskelse. Tiden iler om lidt varer det ikke længe, saa er det atter Jul. Jeg glæder mig kolosal til at komme til Båxhult. Mange Hilsener til jer alle 3.

Mos.

9-12-34.

verte

Hvorledes mon det har sig med Butikkerne om Søndagen i Halmstad. Dersom de er aabne efter 4 ligesom her, saa kunde Kylie og jeg følges ad. Jeg vilde saa købe en dansk Gaas og stegede den halvfærdig, som jeg har gjort før og saa købe Resten i Halmstad, men vi maa jo være sikre paa om vi kan gøre de øvrige Indkøb, ellers var det skam en Bus. Kan du paa en el. anden Maade faa det at vide og skrive Besked. Buono sera.

11-12-34 Mos.

Kære Peder.

Nej vi tør alligevel ikke  
være os paa Langfart  
paa denne Aars Tid  
med Sneveet, saa vi  
tager Post. Jeg kommer  
lidt for Skyllt ligesom  
sids. Saa er det store  
Spørgsmaal, naar du  
kan henke mig i Hals  
stad; En Gaas kan jo  
godt hange et Par Dage  
længt. Helt rigtig, Saa du  
kan jo godt komme  
et Par Dage for ful  
nu vent mig her,

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

saa snart du kan overse  
Situationen. Skulle ikke  
der sig en Paaskestid.  
3. Gaar Løste jeg Afkøbs  
mistag for Hæret. Men  
ville kun være Panders  
og Niels Erik, selv var  
vi 7 uds. Det var en  
gødt lille Mistag og sidde  
de kunde skule. Det gaa  
gødt i Gæst Hus, der er  
virkelig Interesse for den  
kun har delgi. Skillet  
af Vald. Andersen. Det  
var en drøj. Paaskestid  
men Forberedelse er  
næsten det værste, det er  
gødt du er overtoad.  
Det var et morderlig  
fler Bred, Peter havde  
skred, lidt mere og

sig, at de ska' fornøj kom  
for et. Kan du ikke give  
mig en Læi som ikke  
fyldte for meget i en Kuffet.  
Jeg synes, det er noget lidt  
du sig har til kom, og  
naar jeg Råde nogle ti  
Halvstas bliver det jo in-  
gen Overrødder. Tiam ilv  
om lidt varer det ikke  
lange, saa er det alle Jod.  
Jeg glæder mig Koline  
til at komme til Bax 2  
kult. Mange Hilsener  
til jer alle 3.

(No-

9-12-34.

verke



Flodledes man der har  
sig med Butikkerne  
om Løndrogen i Halmsted.  
Herom de er aabne  
efter 4 ligesom her, saa  
kunde Thulle og jeg følges  
ad. Jeg vilde saa gerne  
en dansk Gas og stige  
den kalsfarbig, som jeg  
har gjort for og saa bide  
Resten i Halmsted; men  
vi maa jo være sikre paa  
om vi kan gaa de øvrige  
Indkøb, ellers er det  
skam en Bus. Kan du  
paa en d. anden Maade  
gaa det at vite og skrive  
Besked. Venne sera.

11-12-34 Mos.